

No. 52463*

**Switzerland
and
Grenada**

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of Grenada on mutual visa exemption for holders of diplomatic, official or service passports. St. George's, 10 May 2013

Entry into force: *10 July 2013, in accordance with article 9*

Authentic texts: *English and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Switzerland, 9 January 2015*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Suisse
et
Grenade**

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Grenade sur la suppression réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique, officiel ou de service. Saint-Georges, 10 mai 2013

Entrée en vigueur : *10 juillet 2013, conformément à l'article 9*

Textes authentiques : *anglais et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Suisse, 9 janvier 2015*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

AGREEMENT

between

the Swiss Federal Council

and

the Government of Grenada

on Mutual Visa Exemption

for Holders of Diplomatic, Official or

Service Passports

The Swiss Federal Council

and

The Government of Grenada

(hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

led by their common desire to facilitate travel between Grenada and Switzerland (hereinafter referred to as the "States") for holders of diplomatic, official or service passports,

in the interest of strengthening mutual cooperation based on trust and solidarity,

have agreed as follows:

Article 1

ACCREDITED DIPLOMATIC AND CONSULAR STAFF

1. Nationals of either State holding a valid national diplomatic, official or service passport who are members of a diplomatic mission, a consular post or a permanent mission of their respective State to an organisation, with which a Headquarters Agreement has been concluded, may enter the territory of the other State and stay there for the duration of their assignment without a visa. The sending State shall notify the receiving State in advance through diplomatic channels on the posting and function of the aforementioned persons.

2. Family members of the persons specified in paragraph 1 who are nationals of the sending State and hold a valid national diplomatic, official or service passport shall benefit from the same facilities insofar as they live in the same household and are recognised by the receiving State as family members entitled to stay with the person specified in paragraph 1.

Article 2

OTHER REASONS FOR TRAVELLING

1. Nationals of either State holding a valid national diplomatic, official or service passport, who are not referred to in Article 1 paragraph 1, may enter, stay for a period not exceeding 90 days per period of 180 days, or leave the territory of the other State without a visa, providing they do not take up any employment, be it self-employment or otherwise, in the other State.

2. When entering the territory of Switzerland after having transited through the territory of one or more States which apply all provisions of the Schengen Acquis concerning border crossing and visa, the period of 90 days shall begin to run as of the date of the crossing of the external border limiting the area formed by the aforesaid States.

Article 3

COMPLIANCE WITH NATIONAL LEGISLATION

Nationals of either State shall comply with the entry and stay regulations and the national legislation in force in the territory of the other State throughout the duration of their stay.

Article 4

REFUSAL OF ENTRY

The competent authorities of either Contracting Party reserve the right to deny entry into or stay in the territory of its State to nationals of the other State as specified in Articles 1 and 2 of this Agreement for reasons of protection of public order or state security, public health, or other serious reasons.

Article 5

NOTIFICATION OF RELEVANT DOCUMENTS

1. The competent authorities of either Contracting Party shall exchange through diplomatic channels specimens of their respective passports within 30 days from the date of the signing of this Agreement.

2. In the event of changes to their respective passports, the Contracting Party concerned shall send the other Contracting Party the new specimens, together with information on their applicability, at least 30 days before their introduction date.

Article 6

SETTLEMENT OF DISPUTES

1. The competent authorities of the Contracting Parties shall consult each other on any difficulties arising from the application or interpretation of this Agreement.

2. The Contracting Parties shall resolve through diplomatic channels any disputes arising from the application or interpretation of this Agreement.

Article 7

AMENDMENTS

Any amendment which has been agreed upon between the Contracting Parties shall be notified through diplomatic channels. They shall come into effect on the date of receipt of the second notification by which the Contracting Parties inform each other of the fulfilment of their relevant internal procedures.